



Misuratore di portata a galleggiante e flussostato per liquidi



misurare
•
monitorare
•
analizzare

DSV



- Campo di misura:
0,25 - 1,25 ... 10 - 130 l/min
acqua
- Precisione:
± 4 % del fondo scala
- p_{\max} : 10 bar; t_{\max} : 100 °C
- Connessioni:
G $\frac{1}{4}$... G1 $\frac{1}{4}$ femelle
 $\frac{1}{4}$... 1 $\frac{1}{4}$ " NPT femelle
- Materiale:
ottone o acciaio inossidabile

52



KOBOLD è presente con propri uffici nei seguenti Stati:

ARGENTINIA, AUSTRALIA, AUSTRIA, BELGIO, BULGARIA, CANADA, CILE, CINA, COLUMBIA, COREA DEL SUD, EGITTO, FRANCIA, GERMANIA, INDIA, INDONESIA, ITALIA, MALESIA, MESSICO, PAESI BASSI, PERÙ, POLONIA, REGNO UNITO, REPUBBLICA CECA, ROMANIA, SINGAPORE, SPAGNA, SVIZZERA, STATI UNITI D'AMERICA, TAIWAN, THAILANDIA, TUNISIA, TURCHIA, UNGHERIA, VIETNAM

KOBOLD Messring GmbH
Nordring 22-24
D-65719 Hofheim/Ts.
☎ Centralino:
+49(0)6192 299-0
☎ +49(0)6192 23398
info.de@kobold.com
www.kobold.com



Descrizione

Gli affidabili misuratori di portata e flussostati KOBOLD modello DSV si basano sul noto principio dei misuratori di portata a galleggiante, eccetto per il convenzionale tubo di misura conico.

Questi strumenti brevettati sono provvisti invece di un tubo di misura cilindrico con aperture coniche intorno al perimetro.

Ciò elimina il solito problema di guidare il galleggiante cilindrico all'interno del tubo in vetro conico. La nuova soluzione che comprende un'area anulare di dimensione costante tra il tubo di misura e il galleggiante, consente di diminuire notevolmente la sensibilità della misura allo sporco.

Il galleggiante incorpora un magnete permanente che aziona un contatto "reed" bistabile esterno al circuito del flusso, ovvero il fluido misurato è separato ermeticamente dal contatto elettrico. In aggiunta, il contatto è incorporato in una custodia regolabile in altezza che assicura la protezione del contatto anche in ambienti aggressivi.

Il flusso che passa nello strumento fa alzare il galleggiante. Quando il campo magnetico raggiunge l'estremità del contatto "reed", questo viene azionato in chiusura. All'aumentare della portata il galleggiante si alza ulteriormente fino al raggiungimento del suo fermo. Ciò impedisce che il galleggiante oltrepassi il campo di sensibilità del tubo ad azione magnetica, vale a dire che il contatto rimane chiuso assicurando così una commutazione bistabile. Il bordo superiore del galleggiante serve per indicare il valore della portata in l/min sul tubo di misura.

Applicazioni

- Macchine utensili
- Contenitori per fusione del vetro
- Circuiti di raffreddamento
- Macchina saldatrice
- Fornaci a induzione
- Pompe
- Prevenzione di bassi livelli acqua

Dati Tecnici

Corpo:	alluminio anodizzato (non a contatto del fluido)
Connessioni:	DSV-x1...: Ottone Ms 58, nichelato DSV-x2...: Acciaio. Inoss. 1.4301
Galleggiante:	Vedere dettagli per l'ordine
Ugello:	DSV-x1...: Ottone Ms 58, nichelato DSV-x2...: Acciaio. Inoss. 1.3955
Tubo di misura:	vetro borosilicato
Tenute:	DSV-x1...: NBR DSV-x2...: FPM
Temperatura mass.:	100 °C (galleggiante metallico) 70 °C (galleggiante in PP o PVDF)
Pressione mass.:	10 bar
Precisione:	± 4% del fondo scala
Posizione installaz.:	verticale, flusso in direzione ascensionale

Contatti per DSV-2..., DSV-3...

Collegamenti elettrici:	connettore DIN EN 175301-803
Valori di commutazione:	contatto N/O mass. 250V _{AC/DC} /1,5A/100W/100VA contatto di scambio mass. 250V _{AC/DC} /1A/30W/60VA contatto N/O e contatto di scambio (cCSAus) mass. 230V _{DC} /0,26A/60W, 60V _{DC} /1A/60W, mass. 240V _{AC} /0,42A/100W, 100V _{AC} /1A/100W
Zona Ex:	ATEX zona 1 come »apparecchio semplice«
Protezione:	IP 65

Dati per l'ordinazione

Misuratore di portata modello: DSV-1... (Esempio: DSV-1101H 00 R08)

Campo di misura l/min acqua	Perdita di carico ΔP (bar)	Galleggiante in funzione della versione		Ottone	Acciaio inossidabile	Contatto	Connessioni filettate interne	
		Ottone	Acc. inoss.					
0,25 ... 1,25	0,04	PP	PVDF	DSV-1101H...	DSV-1201H...	..00.. = senza contatto	..R08 = G ¼	..N08 = ¼" NPT
0,5 ... 2,5	0,06	PP	PVDF	DSV-1102H...	DSV-1202H...		..R15 = G ½	..N15 = ½" NPT
1 ... 4,5	0,04	PP	PVDF	DSV-1103H...	DSV-1203H...			
1 ... 10	0,04	PP	PVDF	DSV-1104H...	DSV-1204H...		..R15 = G ½	..N15 = ½" NPT
2 ... 18	0,07	Ottone, nichelato	1.4301	DSV-1105H...	DSV-1205H...		..R20 = G ¾	..N20 = ¾" NPT
2 ... 25	0,08	PP	PVDF	DSV-1106H...	DSV-1206H...		..R20 = G ¾	..N20 = ¾" NPT
2,5 ... 50	0,14	Ottone, nichelato	1.4301	DSV-1107H...	DSV-1207H...		..R25 = G 1	..N25 = 1" NPT
10 ... 100	0,3	Ottone, nichelato	1.4301	DSV-1108H...	DSV-1208H...		..R25 = G 1	..N25 = 1" NPT
10 ... 130	0,4	PP	PVDF	DSV-1109H...	DSV-1209H...		..R32 = G 1 ¼	..N32 = 1" ¼ NPT

Misuratore di portata e commutatori con 1 contatto modello: DSV-2... (Esempio: DSV-2101H R0 R08)

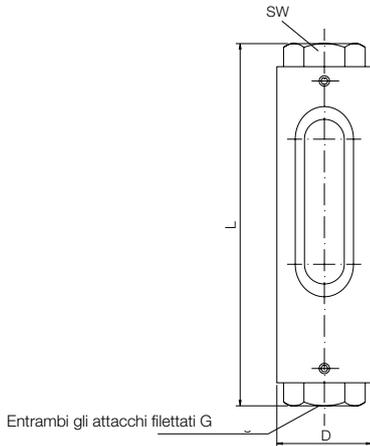
Campo di misura l/min acqua	Perdita di carico ΔP (bar)	Galleggiante in funzione della versione		Ottone	Acciaio inossidabile	Contatto	Connessioni filettate interne	
		Ottone	Acc. inoss.					
0,25 ... 1,25	0,04	PP	PVDF	DSV-2101H...	DSV-2201H...	..R0.. = 1 contatto N/O ..U0.. = 1 cont. scambio ..C0.. = 1 contatto N/O (cCSAus) ..D0.. = 1 cont. scambio (cCSAus)	..R08 = G ¼	..N08 = ¼" NPT
0,5 ... 2,5	0,06	PP	PVDF	DSV-2102H...	DSV-2202H...		..R15 = G ½	..N15 = ½" NPT
1 ... 4,5	0,04	PP	PVDF	DSV-2103H...	DSV-2203H...			
1 ... 10	0,04	PP	PVDF	DSV-2104H...	DSV-2204H...		..R15 = G ½	..N15 = ½" NPT
2 ... 18	0,07	Ottone, nichelato	1.4301	DSV-2105H...	DSV-2205H...		..R20 = G ¾	..N20 = ¾" NPT
2 ... 25	0,08	PP	PVDF	DSV-2106H...	DSV-2206H...		..R20 = G ¾	..N20 = ¾" NPT
2,5 ... 50	0,14	Ottone, nichelato	1.4301	DSV-2107H...	DSV-2207H...		..R25 = G 1	..N25 = 1" NPT
10 ... 100	0,3	Ottone, nichelato	1.4301	DSV-2108H...	DSV-2208H...		..R25 = G 1	..N25 = 1" NPT
10 ... 130	0,4	PP	PVDF	DSV-2109H...	DSV-2209H...		..R32 = G 1 ¼	..N32 = 1" ¼ NPT

Misuratore di portata e commutatori con 2 contatti modello: DSV-3... (Esempio: DSV-3101H RR R08)

Campo di misura l/min acqua	Perdita di carico ΔP (bar)	Galleggiante in funzione della versione		Ottone	Acciaio inossidabile	Contatto	Connessioni filettate interne	
		Ottone	Acc. inoss.					
0,25 ... 1,25	0,04	PP	PVDF	DSV-3101H...	DSV-3201H...	..RR.. = 2 contatti N/O ..UU.. = 2 cont. scambio ..CC.. = 2 contatti N/O (cCSAus) ..DD.. = 2 cont. scambio (cCSAus)	..R08 = G ¼	..N08 = ¼" NPT
0,5 ... 2,5	0,06	PP	PVDF	DSV-3102H...	DSV-3202H...		..R15 = G ½	..N15 = ½" NPT
1 ... 4,5	0,04	PP	PVDF	DSV-3103H...	DSV-3203H...			
1 ... 10	0,04	PP	PVDF	DSV-3104H...	DSV-3204H...		..R15 = G ½	..N15 = ½" NPT
2 ... 18	0,07	Ottone, nichelato	1.4301	DSV-3105H...	DSV-3205H...		..R20 = G ¾	..N20 = ¾" NPT
2 ... 25	0,08	PP	PVDF	DSV-3106H...	DSV-3206H...		..R20 = G ¾	..N20 = ¾" NPT
2,5 ... 50	0,14	Ottone, nichelato	1.4301	DSV-3107H...	DSV-3207H...		..R25 = G 1	..N25 = 1" NPT
10 ... 100	0,3	Ottone, nichelato	1.4301	DSV-3108H...	DSV-3208H...		..R25 = G 1	..N25 = 1" NPT
10 ... 130	0,4	PP	PVDF	DSV-3109H...	DSV-3209H...		..R32 = G 1 ¼	..N32 = 1" ¼ NPT

Varianti dispositivo e Dimensioni

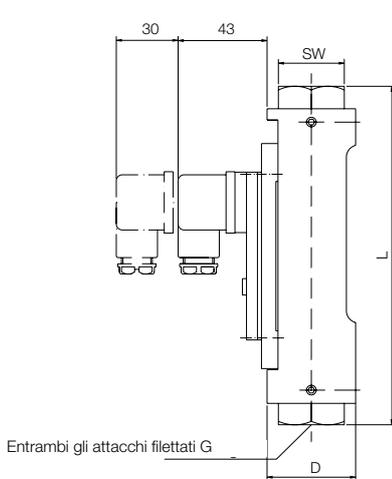
1. Misuratore di portata modello: DSV-1...



Modello	SW [mm]	Filettatura G	L [mm]	D [mm]	Peso ca. [kg]
DSV-..01H	32	¼ (½*)	161 (165*)	43	0,75
DSV-..02H	32	¼ (½)	161 (165*)	43	0,75
DSV-..03H	32	¼ (½)	161 (165*)	43	0,75
DSV-..04H	32	½ (¾)	165	43	0,75
DSV-..05H	32	½ (¾)	165	43	0,75
DSV-..06H	41	¾ (1)	165 (176)	48	1,0
DSV-..07H	41	¾ (1)	165 (176)	48	1,0
DSV-..08H	41	1	204	48	1,2
DSV-..09H	46	1¼	222	55	1,5

* con filettatura NPT

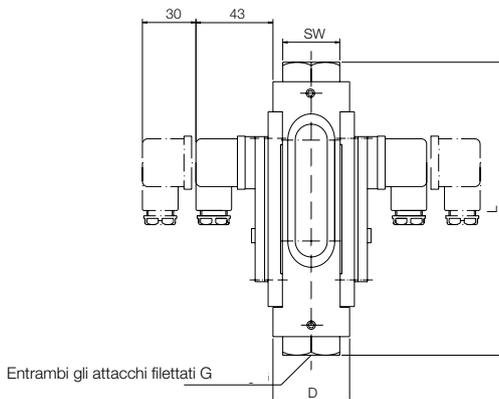
2. Misuratore di portata e commutatore con 1 contatto modello: DSV-2...



Modello	SW [mm]	Filettatura G	L [mm]	D [mm]	Peso ca. [kg]
DSV-..01H	32	¼ (½*)	161 (165*)	43	1,0
DSV-..02H	32	¼ (½)	161 (165*)	43	1,0
DSV-..03H	32	¼ (½)	161 (165*)	43	1,0
DSV-..04H	32	½ (¾)	165	43	1,0
DSV-..05H	32	½ (¾)	165	43	1,0
DSV-..06H	41	¾ (1)	165 (176)	48	1,25
DSV-..07H	41	¾ (1)	165 (176)	48	1,25
DSV-..08H	41	1	204	48	1,45
DSV-..09H	46	1¼	222	55	1,75

* con filettatura NPT

3. Misuratore di portata e commutatore con 2 contatti modello: DSV-3...



Modello	SW [mm]	Filettatura G	L [mm]	D [mm]	Peso ca. [kg]
DSV-..01H	32	¼ (½*)	161 (165*)	43	1,25
DSV-..02H	32	¼ (½)	161 (165*)	43	1,25
DSV-..03H	32	¼ (½)	161 (165*)	43	1,25
DSV-..04H	32	½ (¾)	165	43	1,25
DSV-..05H	32	½ (¾)	165	43	1,25
DSV-..06H	41	¾ (1)	165 (176)	48	1,5
DSV-..07H	41	¾ (1)	165 (176)	48	1,5
DSV-..08H	41	1	204	48	1,7
DSV-..09H	46	1¼	222	55	2,0

* con filettatura NPT